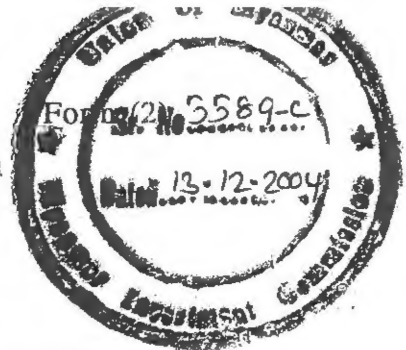

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 398 / 04 Date 23th DECEMBER, 2004

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter MANAGING DIRECTOR, MYANMA OIL & GAS ENTERPRISE

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address NO.74/80, MIN YE KYAW ZWAR ROAD, YANGON.

(d) Name and address of principal organization MYANMA OIL & GAS ENTERPRISE NO.74/80, MIN YE KYAW ZWAR ROAD, YANGON

(e) Place of incorporation YANGON

Amended as per resolution made by the Myanmar Investment Commission at its meeting (6/2012) dated 22.2.2012.

(Thuya U Thaung Lwin)
Joint Secretary

(f) Type of business in which investment is to be made EXPLORATION & PRODUCTION OF OIL & GAS

(g) Place (s) at which investment is permitted BLOCK M - 10 MOATTAMA OFFSHORE AREA

(h) Amount of foreign capital US $ 14.2 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 2005 TO 2009

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 14.2 MILLION

The name of the Company amended as per resolution made by the Trade Council at its meeting 18/2006 dated 7-6-2006

9/8/06
(Mya Thuza)
Director

(k) Permitted duration of investment 5 YEARS +3 YEARS (W.E.F 13.12.2009 to 12.12.2012) +1 YEAR (W.E.F 13.12.2012 to 12.12.2013)

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar ~~CHINA FOCUS DEVELOPMENT LTD.~~ CNOOC MYANMAR LTD, ~~GOLDEN AARON PTE LTD~~, AND CHINA HUANQIU CONTRACTING AND ENGINEERING CORPORATION (HQCEC)

Amended as per resolution made by MIC at its meeting (39/2012) dated (28-12-2012).

For Chairman
(Aung Naing Oo)
Director General

Chairman
The Myanmar Investment Commission

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၃၉၇/၀၄ ၂၀၀၄ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၁၃ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်း ။

(ခ) မည်သည့်နိုင်ငံသား မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၇၄/၁၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ မြန်မာ့ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့လုပ်ငန်း အမှတ် ၇၄/၁၀၊ မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် ရန်ကုန်မြို့။

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ရေနံနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ ရှာဖွေတူးဖော်ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း ။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) လုပ်ကွက်အမှတ် - M-10 မုတ္တမကမ်းလွန်ဒေသ

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁၄.၂ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ၂၀၀၅ ခုနှစ်၊ မှ ၂၀၀၉ ခုနှစ်အထိ

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁၄.၂ သန်း နှင့် ညီမျှသောမြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၅ နှစ် + ၃ နှစ် (၁၃.၁၂.၂၀၀၉)နေ့မှ(၁၂.၁၂.၂၀၁ နေ့အထိ။ + ၁ နှစ် (၁၃.၁၂.၂၀၁၂)မှ (၁၂.၁၂.၂၀၁၃)

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည် CHINA FOCUS DEVELOPMENT LTD, CNOOC MYANMAR LTD, ~~GOLDEN AARON PTE LTD~~, AND CHINA HUANQIU CONTRACTING AND ENGINEERING CORPORATION(HQCEC

၂.၂.၂၀၁၂ နေ့တွင် ...ပြုလုပ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်း ...နှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ...အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၆/ ...၂၀၁၂) ဆုံးဖြတ်ချက် ...အရပြင်ဆင်သည်။

(...သူရဦးသောင်းလွင်)
...ဝွဲ့ဘက်အတွင်းရေးမှူး

...-၆-၂၀၀၆ နေ့တွင်ပြု...လုပ်သည့်ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ...ကောင်စီအစည်းအဝေး ...အမှတ်စဉ် ၁၀/၂၀၀၆ ...ဆုံးဖြတ်ချက်အရကုမ္ပဏီ ...အမည်ပြင်ဆင်သည်။

(မြသူဇာ)
ညွှန်ကြားရေးမှူး

(...၁၀-၁၂-၂၀၁၂) နေ့တွင်ပြုလုပ်သည့် ...မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ...အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၃၉/၂၀၁၂) ...ဆုံးဖြတ်ချက်အရပြင်ဆင်သည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး)
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်